

Johann Sebastian
BACH

ST. JOHN PASSION

(PASSIO SECUNDUM JOANNEM)

(BWV 245)

for Soli, Chorus and Orchestra
with German and English text

CHORAL SCORE

K 06006



CONTENTS

Erster Teil.		Seite
1. Chor. Herr, unser Herrscher	3	
2. Recit. Jesus ging mit seinen Jüngern	20	
3. Chor. Jesum von Nazareth	21	
4. Recit. Jesus spricht zu ihnen: Ich bin's	22	
5. Chor. Jesum von Nazareth	23	
6. Recit. Jesus antwortete: Ich hab's euch gesagt	23	
7. Choral. O grosse Lieb', o Lieb'	24	
8. Recit. Auf dass das Wort erfüllet würde	24	
9. Choral. Dein Will' gescheh', Herr Gott	26	
10. Recit. Die Schar aber und der Ober- hauptmann	26	
11. Arie. (<i>Alt.</i>) Von den Stricken meiner Sünden	27	
12. Recit. Simon Petrus aber folgte Jesu nach	33	
13. Arie. (<i>Sopran.</i>) Ich folge dir gleichfalls	33	
14. Recit. Derselbige Jünger war dem Hohenpriester	39	
15. Choral. Wer hat dich so geschlagen	43	
16. Recit. Und Hannas sandte ihn ge- bunden	43	
17. Chor. Bist du nicht seiner Jünger einer	44	
18. Recit. Er leugnete aber und sprach	46	
19. Arie. (<i>Tenor.</i>) Ach, mein Sinn, wo willt du	48	
20. Choral. Petrus, der nicht denkt zurück	52	
Zweiter Teil.		
21. Choral. Christus, der uns selig macht	53	
22. Recit. Da führten sie Jesum	53	
23. Chor. Wäre dieser nicht ein Uebel- täter	54	
24. Recit. Da sprach Pilatus zu ihnen: So nehmet	55	
25. Chor. Wir dürfen niemand töten	59	
26. Recit. Auf dass erfüllet würde das Wort	61	
27. Choral. Ach, grosser König, gross	63	
28. Recit. Da sprach Pilatus zu ihm: So bist du	64	
29. Chor. Nicht diesen, diesen nicht	65	
30. Recit. Barrabas aber war ein Mörder	66	
31. Arioso. (<i>Bass.</i>) Betrachte, meine Seel'	66	
32. Arie. (<i>Tenor.</i>) Erwäge, wie sein blutgefärbter	69	
33. Recit. Und die Kriegsknechte flochten	76	
34. Chor. Sei gegrüßet, lieber Judenkönig	76	
35. Recit. Und gaben ihm Backenstreiche	78	
36. Chor. Kreuzige, kreuzige	80	
37. Recit. Pilatus sprach zu ihnen: Nehmet ihr	83	
38. Chor. Wir haben ein Gesetz	84	
39. Recit. Da Pilatus das Wort hörte, fürchtet' er sich	88	
40. Choral. Durch dein Gefängnis, Gottes Sohn	90	
41. Recit. Die Juden aber schrieen	90	
42. Chor. Lässest du diesen los, so bist du	90	
43. Recit. Da Pilatus das Wort hörte, führte er Jesum heraus	95	
44. Chor. Weg, weg mit dem, kreuzige ihn	96	
45. Recit. Spricht Pilatus zu ihnen: Soll ich	100	
46. Chor. Wir haben keinen König	101	
47. Recit. Da überantwortete er ihn	102	
48. Arie. (<i>Bass und Chor.</i>) Eilt, ihr an- gefocht'nen Seelen	103	
49. Recit. Allda kreuzigten sie ihn	111	
50. Chor. Schreibenicht: der Judenkönig	112	
51. Recit. Pilatus antwortete: Was ich geschrieben	114	
52. Choral. In meines Herzens Grunde	115	
53. Recit. Die Kriegsknechte aber	115	
54. Chor. Lasset uns den nicht zerteilen	116	
55. Recit. Auf dass erfüllet würde die Schrift	123	
56. Choral. Er nahm alles wohl in acht	125	
57. Recit. Und von Stund' an nahm sie	125	
58. Arie. (<i>Alt.</i>) Es ist vollbracht, o Trost	127	
59. Recit. Und neigte das Haupt und verschied	130	
60. Arie. (<i>Bass und Chor.</i>) Mein teurer Heiland	130	
61. Recit. Und siehe da, der Vorhang	135	
62. Arioso. (<i>Tenor.</i>) Mein Herz, indem die	136	
63. Arie. (<i>Sopran.</i>) Zerfiesse, mein Herze	137	
64. Recit. Die Juden aber, dieweil es	142	
65. Choral. O hilf, Christe, Gottes Sohn	144	
66. Recit. Darnach bat Pilatum Joseph	145	
67. Chor. Ruht wohl, ihr heiligen Gebeine	147	
68. Choral. Ach Herr, lass dein' lieb' Englein	156	

INDEX

FIRST PART

No.	Page	No.	Page
1. CHORUS: Lord, our Redeemer	4	11. ARIA: From the bondage of transgression	27
2. RECITATIVE: Jesus went with His disciples	20	12. RECITATIVE: Simon Peter followed Jesus ...	33
3. CHORUS: Jesus of Nazareth	21	13. ARIA: I follow Thy footsteps	33
4. RECITATIVE: Jesus saith unto them	22	14. RECITATIVE: That other disciple was	39
5. CHORUS: Jesus of Nazareth	23	well-known	
6. RECITATIVE: Jesus answered again	23	15. CHORALE: O, Lord, who dares to smite Thee	43
7. CHORALE: O, wond'rous Love	24	16. RECITATIVE: Now Annas ordered Jesus bound	43
8. RECITATIVE: So that the saying then might	24	17. CHORUS: Art thou not one of his disciples? ..	44
be fulfilled	24	18. RECITATIVE: But Peter denied it and said: ..	46
9. CHORALE: Thy will, O Lord our God be done	26	19. ARIA: Ah! My soul, ah!	48
10. RECITATIVE: The band then, together with	26	20. CHORALE: Peter, faithless, thrice denies ...	52
the captain	26		

SECOND PART

21. CHORALE: Christ who gives us Life and Light	53	45. RECITATIVE: Pilate saith unto them then	100
22. RECITATIVE: From Caiaphas they led Him	53	46. CHORUS: We, we have no King but Caesar	101
23. CHORUS: If this man were not an evil doer	54	47. RECITATIVE: Delivered he Him therefore	
24. RECITATIVE: Then Pilate said unto them thus	55	to them, so to be crucified	102
25. CHORUS: It is unlawful to put a man to death	59	48. ARIA WITH CHORUS: Haste, haste, ye vic-	
26. RECITATIVE: So that the saying be fulfilled	61	tims of agression	103
27. CHORALE: O, mighty King, eternal is Thy	63	49. RECITATIVE: And they crucified him there	111
glory	63	50. CHORUS: Write thou not, write thou not ...	112
28. RECITATIVE: Now Pilate said unto him ...	64	51. RECITATIVE: But Pilate gave answer	114
29. CHORUS: Not this man, not this one, no ...	65	52. CHORALE: Into my heart's foundation	115
30. RECITATIVE: Barrabas was a thief	66	53. RECITATIVE: And then the four soldiers ...	115
31. ARIOSO: Consider, O, my soul	66	54. CHORUS: Let us not tear and divide	116
32. ARIA: Behold Him, behold Him	69	55. RECITATIVE: So that the scripture might be	123
33. RECITATIVE: The soldiers plaited then a	76	56. CHORALE: Ev'rything He comprehends ...	125
crown of thorns	76	57. RECITATIVE: And from that hour she stayed	125
34. CHORUS: We salute Thee, of all Jews the ruler	76	58. ARIA: It is fulfilled, it is fulfilled	127
35. RECITATIVE: And then with their hands they	78	59. RECITATIVE: His head bowed, he gave up ..	130
smote him	78	60. ARIA WITH CHORUS: Beloved Saviour, hear	
36. CHORUS: Crucify, crucify	80	my question	130
37. RECITATIVE: And Pilate saith unto them ..	83	61. RECITATIVE: And then behold, the veil ...	135
38. CHORUS: We have a sacred law	84	62. ARIOSO: My heart, behold how all the world	136
39. RECITATIVE: But when Pilate heard them ..	88	63. ARIA: Dissolve, O my heart, into torrents ...	137
40. CHORALE: When Thou in prison took Thy	90	64. RECITATIVE: The Jews came therefore, as	
place	90	Passover was prepared	142
41. RECITATIVE: But then the Jews did cry out ..	90	65. CHORALE: Help us, Christ, Almighty	144
42. CHORUS: If thou let this man go	90	66. RECITATIVE: And after this there came Joseph	145
43. RECITATIVE: And when Pilate heard the	95	67. CHORUS: Rest well, oh saviour, may Thy	
Jews speak so	95	sleep be blessed	147
44. CHORUS: Away with Him, away with Him ..	96	68. CHORALE: O, Lord, Thy dearest angel send	156



In der grossen Reihe berühmter Werke, mit denen vom Mittelalter bis zur Gegenwart bildende und redende Künste immer wieder das Leiden und Sterben Jesu Christi gefeiert haben, stehen die Passionsmusiken Seb. Bachs als gewaltige und ergreifende Denkmäler religiösen Geistes obenan.

Johann Sebastian Bach (geb. 21. März 1685 zu Eisenach, gest. 28. Juli 1750 zu Leipzig) hat deren fünf geschrieben; drei sind erhalten, die eine, die kleine Passion nach dem Evangelisten Lucas, allerdings in der Echtheit stark bezweifelt. Sie gehören zur Gattung der sogenannten oratorischen Passion, die sich von ihren Vorgängern, der Choral-Passion und der Motetten-Passion, durch grössere Mannigfaltigkeit der musikalischen Formen und Mittel, noch wesentlicher aber dadurch unterscheidet, dass sie in den biblischen Bericht freigedichtete Betrachtungen in reicher Menge einschaltet, sie sogar ganz ungeschichtlichen, allegorischen Figuren in den Mund legt. Hierdurch wurde die Passion im Laufe des achtzehnten Jahrhunderts, namentlich in der Hamburger Schule, mehr und mehr zum empfindsamen, gezierten Theaterstück. Bach trat dieser Verweltlichung entschieden entgegen, indem er erstens streng am reinen, unverfälschten Bibelwort, das im Autograph der Matthäus-Passion mit roter Tinte besonders hervorgehoben wird, festhielt, zweitens indem er die lyrischen Einlagen unter die Herrschaft des evangelischen Chorals, also eines liturgisch kirchlichen Elementes stellte.

In der Johannes-Passion ist dieser letzte Prozess nicht so rein vollzogen wie in der Matthäus-Passion; schon die ersten beiden Arien zeigen, dass Bach hier bei der Wahl und Einstellung der madrigalischen Textabschnitte noch mit Schwierigkeiten kämpfte. Auch ist die Matthäus-Passion der zum Johannes durch die Zweiteilung von Chor und Orchester, durch die grossartigere äussere Wirkung, durch die wunderbar kunstvollen und doch volkstümlichen Choralchöre, durch die Weihe der Heilandsgestalt, durch den Empfindungsreichtum im Bericht des Evangelisten überlegen. Wenn aber trotzdem zahlreiche Autoritäten, an ihrer Spitze Robert Schumann, der Johannes-Passion den Vorzug haben geben wollen, so hat das seine guten Gründe. Sie liegen in Leistungen wie der Altarie: „Es ist vollbracht“,

Erster Teil. FIRST PART

Nº 1. Chor.

NO. 1 CHORUS

Flauti ed Oboi.

Viol. *f*

The musical score is written for Flauti ed Oboi and Violin. It consists of six systems of music. The first system shows the Flauti ed Oboi part and the Violin part starting with a forte (f) dynamic. The subsequent systems show the continuation of the piece with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.